

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997-1998 (*)

8 JANUARI 1998

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen de abnormalen en de gewoonte-misdadigers ten einde de advocaat van de geïnterneerde het recht toe te kennen beroep in te stellen tegen de beslissing van de commissie tot bescherming van de maatschappij die een verzoek om invrijheidstelling afwijst

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER **Jo VANDEURZEN**

(1) Samenstelling van de commissie :

Voorzitter : de heer Duquesne.

A. — Vaste leden :

C.V.P. HH. Vandeurzen, Van Parys, Verherstraeten, Willems.
P.S. HH. Biefnot, Borin, Giet.
V.L.D. HH. Dewael, Van Belle, Verwilghen.
S.P. HH. Landuyt, Vandenbosche.
P.R.L.- HH. Barzin, Duquesne.
F.D.F.
P.S.C. Mevr. de T'Serclaes.
Vl. H. Laeremans.
Blok
Agalev/H. Lozie.
Ecolo

B. — Plaatsvervangers :

Mevr. D'Hondt (G.), HH. Didden, Leterme, Mevr. Pieters (T.), Mevr. Verhoeven.
HH. Dallons, Eerdeken, Minne, Moureaux.
HH. Chevalier, De Croo, van den Abeelen, Versnick.
HH. Delathouwer, Roose, Van der Maelen.
Mevr. Herzet, HH. Maingain, Simonet.
HH. Beaufays, Viseur (J.-J.).
HH. Annemans, De Man.
H. Decroly, Mevr. Schüttringer.

C. — Niet-stemgerechtigde leden :

V.U. H. Bourgeois.
F.N. H. Wailliez.

Zie :

- 111 - 95 / 96 :

— N° 1 : Wetsvoorstel van de heer Giet.
— N° 2 en 3 : Amendementen.

Zie ook :

— N° 5 : Tekst aangenomen door de commissie.

(*) Vierde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997-1998 (*)

8 JANVIER 1998

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 1^{er} juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude en vue de conférer à l'avocat de l'interné un droit d'appel contre les décisions de la commission de défense sociale rejetant une demande de mise en liberté

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE (1)

PAR M. **Jo VANDEURZEN**

(1) Composition de la commission :

Président : M. Duquesne.

A. — Membres titulaires :

C.V.P. MM. Vandeurzen, Van Parys, Verherstraeten, Willems.
P.S. MM. Biefnot, Borin, Giet.
V.L.D. MM. Dewael, Van Belle, Verwilghen.
S.P. MM. Landuyt, Vandenbosche.
P.R.L.- MM. Barzin, Duquesne.
F.D.F.
P.S.C. Mme de T'Serclaes.
Vl. M. Laeremans.
Blok
Agalev/M. Lozie.
Ecolo

B. — Membres suppléants :

Mme D'Hondt (G.), MM. Didden, Leterme, Mmes Pieters (T.), Verhoeven.
MM. Dallons, Eerdeken, Minne, Moureaux.
MM. Chevalier, De Croo, van den Abeelen, Versnick.
MM. Delathouwer, Roose, Van der Maelen.
Mme Herzet, MM. Maingain, Simonet.
MM. Beaufays, Viseur (J.-J.).
MM. Annemans, De Man.
M. Decroly, Mme Schüttringer.

C. — Membres sans voix délibérative :

V.U. M. Bourgeois.
F.N. M. Wailliez.

Voir :

- 111 - 95 / 96 :

— N° 1 : Proposition de loi de M. Giet.
— N° 2 et 3 : Amendements.

Voir aussi :

— N° 5 : Texte adopté par la commission.

(*) Quatrième session de la 49^e législature.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens de vergadering van 16 december 1997. Het was voordien in de subcommissie voor de Justitie behandeld. Uw rapporteur heeft over die bespreking verslag uitgebracht (zie bijlage).

BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 8 stemmen en 1 onthouding.

Art. 3

De heer Barzin heeft tijdens de bespreking in de subcommissie een *amendement n° 1* ingediend (Stuk n° 111/2) dat ertoe strekt ook aan een bloed- of aanverwant tot de derde graad het recht toe te kennen om hoger beroep in te stellen tegen de beslissing tot afwijzing van het verzoek om invrijheidstelling. Over dit amendement bestond in de subcommissie geen eensgezindheid.

De heer Giet verklaart begrip te hebben voor de bedoeling van de indiener van het amendement. Hij wijst evenwel op een aantal bezwaren die ook in de subcommissie werden opgeworpen.

*
* *

De heer Giet dient een *amendement n° 2* in (Stuk n° 111/3) dat ertoe strekt de wijze waarop de beroepsinstantie van het hoger beroep in kennis wordt gesteld nader te regelen wanneer het beroep werd ingesteld door een verklaring afgelegd ter griffie van de inrichting waarin de geïnterneerde is opgenomen.

De indiener legt uit dat de bepaling is geïnspireerd op de regeling die is vervat in de wet van 25 juli 1893 betreffende de verklaringen van hoger beroep of van voorziening in verbreking van de gedetineerde of geïnterneerde personen.

*
* *

Amendement n° 1 van de heer Barzin wordt verworpen met 6 tegen 3 stemmen.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de loi au cours de sa réunion du 16 décembre 1997. Elle avait été examinée précédemment en sous-commission de la Justice. Votre rapporteur a fait rapport sur cette discussion (voir annexe).

DISCUSSION ET VOTES

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté à l'unanimité.

Art. 2

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 8 voix et une abstention.

Art. 3

Au cours de la discussion en sous-commission, *M. Barzin* a présenté un *amendement (n° 1, Doc. n° 111/2)* tendant à prévoir qu'un parent ou allié jusqu'au troisième degré a le droit de faire appel d'une décision de rejet d'une demande de libération. La sous-commission n'est pas parvenue à un accord au sujet de cet amendement.

M. Giet déclare comprendre l'intention de l'auteur de l'amendement. Il rappelle cependant un certain nombre d'objections qui ont également été soulevées en sous-commission.

*
* *

M. Giet présente un *amendement (n° 2, Doc. n° 111/3)* tendant à préciser les modalités selon lesquelles l'instance d'appel est informée de l'appel lorsque celui-ci est interjeté par une déclaration fait au greffe de l'établissement où se trouve l'interné.

L'auteur indique que cette disposition s'inspire du régime prévu par la loi du 25 juillet 1893 relative aux déclarations d'appel ou de recours en cassation des personnes détenues ou internées.

*
* *

L'amendement n° 1 de *M. Barzin* est rejeté par 6 voix contre 3.

Amendement n^r 2 van de heer Giet wordt aangenomen met 8 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus gewijzigde artikel 3 wordt aangenomen met 8 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus gewijzigde wetsvoorstel wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

J. VANDEURZEN

De voorzitter,

A. DUQUESNE

L'amendement n^o 2 de M. Giet est adopté par 8 voix et une abstention.

L'article 3, ainsi modifié, est adopté par 8 voix et une abstention.

La proposition de loi, telle qu'elle a été modifiée, est adoptée par 9 voix et une abstention.

Le rapporteur,

J. VANDEURZEN

Le président,

A. DUQUESNE

VERSLAG

NAMENS DE SUBCOMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE (1)

UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Jo VANDEURZEN**

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergadering van 20 november 1997.

I. — INLEIDING VAN DE HEER GIET, INDIENER VAN HET WETSVOORSTEL

Dit wetsvoorstel werd reeds in de vorige zittingsperiode ingediend door mevrouw Onkelinx en de heren Reynders, Hiance en Thiel (Stuk n° 1663/1-94/95). Toen het in deze zittingsperiode opnieuw werd ingediend werd de voorgeschiedenis van het wetsvoorstel evenwel uit het oog verloren, zodat het wetsvoorstel ditmaal slechts door één fractie werd ondertekend.

De wet tot bescherming van de maatschappij geeft de geïnterneerde of zijn advocaat het recht om de zes maanden bij de commissie tot bescherming van de maatschappij een verzoek om invrijheidstelling in te dienen. De commissie kan de geïnterneerde definitief of op proef in vrijheid stellen, als zij van oordeel is dat de wettelijke voorwaarden daartoe vervuld zijn.

De procureur des Konings kan zich evenwel tegen de uitvoering van die beslissing tot invrijheidstelling verzetten, met als gevolg dat ze wordt opgeschort. De geïnterneerde of zijn advocaat heeft daarentegen geen recht van hoger beroep tegen de beslissing waarbij een verzoek om invrijheidstelling wordt afgewezen.

Het wetsvoorstel strekt ertoe aan de advocaat van de geïnterneerde de mogelijkheid te geven om binnen een termijn van acht dagen hoger beroep in te stellen tegen die beslissing. Conform het beginsel van de « gelijkheid der wapens » wordt aldus een beter evenwicht tussen de procespartijen tot stand gebracht.

Het initiatiefrecht tot het instellen van dit hoger beroep wordt in het wetsvoorstel voorbehouden aan

(1) Samenstelling van de subcommissie :

Voorzitter : de heer Vandenbossche.

Vaste leden :

C.V.P. H. Vandeurzen.
P.S. H. Giet.
V.L.D. H. Verwilghen.
S.P. H. Vandenbossche.
P.R.L.- H. Barzin.
F.D.F.
P.S.C. H. Viseur (J.-J.).
Vl. H. Laeremans.
Blok
Agalev/H. Lozie.
Ecolo

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA SOUS-COMMISSION DE
LA JUSTICE (1)

PAR
M. **Jo VANDEURZEN**

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de loi au cours de sa réunion du 20 novembre 1997.

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DE M. GIET, AUTEUR DE LA PROPOSITION DE LOI

La proposition de loi à l'examen avait déjà été déposée au cours de la législature précédente par Mme Onkelinx et MM. Reynders, Hiance et Thiel (Doc. n° 1663/1-94/95). Au moment où la proposition de loi à été redéposée au cours de la législature en cours, les circonstances de sa genèse ont toutefois été perdues de vue, de sorte qu'elle n'a plus été signée que par un seul groupe politique.

La loi de défense sociale prévoit que l'interné ou son avocat a le droit d'introduire tous les six mois une demande de mise en liberté auprès de la commission de défense sociale. La commission peut ordonner la mise en liberté définitive ou à l'essai de l'interné, si elle estime que les conditions légales prévues à cet effet sont remplies.

Le procureur du Roi peut toutefois s'opposer à l'exécution de cette décision de mise en liberté, l'opposition ayant un effet suspensif. L'interné ou son avocat n'a, en revanche, pas le droit d'interjeter appel de la décision rejetant la demande de mise en liberté.

La proposition de loi confère à l'avocat de l'interné le droit d'interjeter appel de cette décision dans un délai de huit jours. Elle tend ainsi, conformément au principe de l'« égalité des armes » qui doit présider au débat judiciaire, à assurer un meilleur équilibre entre les droits des parties.

La proposition prévoit de réserver l'initiative d'interjeter appel à l'avocat qui assiste l'interné, même si

(1) Composition de la sous-commission :

Président : M. Vandenbossche.

Membres titulaires :

C.V.P. M. Vandeurzen.
P.S. M. Giet.
V.L.D. M. Verwilghen.
S.P. M. Vandenbossche.
P.R.L.- M. Barzin.
F.D.F.
P.S.C. M. Viseur (J.-J.).
Vl. M. Laeremans.
Blok
Agalev/M. Lozie.
Ecolo

de advocaat die de geïnterneerde bijstaat, zelfs als de betrokkene er zelf geen heeft gekozen. Deze oplossing is ingegeven door de bijzondere geestestoestand van de geïnterneerden en de noodzaak om een toevloed van onverantwoorde beroepen te voorkomen.

De wijze waarop hoger beroep wordt ingesteld is gelijklopend met de procedure die onder meer geldt voor het hoger beroep in correctionele zaken, dat eveneens wordt ingesteld door een verklaring ter griffie van de rechtbank die het vonnis heeft gewezen.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De vertegenwoordiger van de minister van Justitie geeft aan dat de minister het eens is met de doelstelling van het wetsvoorstel. De wet van 1 juli 1964 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen en de gewoontemisdadigers moet op tal van punten worden herzien. Een van die punten betreft het toekennen van een recht van hoger beroep aan de geïnterneerde of zijn advocaat. Het gebrek daaraan wordt inderdaad vandaag als een anomalie beschouwd.

De vertegenwoordiger van de minister wijst er evenwel op dat bij ministerieel besluit van 23 september 1996 een commissie Internering werd opgericht, die op 21 oktober 1997 zijn tussentijds verslag in de Kamercommissie voor de Justitie heeft toegelicht. De vraag rijst dan ook of het niet opportuun zou zijn de algehele hervorming van de wetgeving op de internering af te wachten om het deelaspect waarover het wetsvoorstel handelt in dat raam te regelen.

Op vraag van de voorzitter preciseert de vertegenwoordiger van de minister nog dat de commissie Internering in oktober 1998 aan de minister haar eindverslag zal bezorgen.

Een lid pleit ervoor om deze wetswijziging waarover een algemene consensus lijkt te bestaan niet uit te stellen.

De vertegenwoordiger van de minister erkent dat de huidige regeling hoe dan ook door het Arbitragehof zou kunnen worden afgekeurd als strijdig met het gelijkheidsbeginsel.

Een ander lid wijst erop dat ze ook afwijkt van de regel van de dubbele aanleg.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikelen 1 en 2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

l'intéressé n'a pas fait le choix d'un conseil. Cette solution a été retenue eu égard à l'état mental particulier des internés et afin d'éviter une multiplication des appels injustifiés.

La manière dont l'appel est interjeté est identique à la procédure qui régit notamment l'appel en matière correctionnelle, cet appel étant également interjeté par une déclaration faite au greffe du tribunal qui a rendu le jugement.

II. — DISCUSSION GENERALE

Le représentant du ministre de la Justice précise que le ministre souscrit à l'objectif de la proposition de loi. Il convient de revoir la loi du 1er juillet 1964 de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude sur de nombreux points, notamment en ce qui concerne l'octroi d'un droit d'appel à l'interné ou à son avocat. L'absence d'un tel droit est en effet considérée comme une anomalie à l'heure actuelle.

Le représentant du ministre fait cependant observer que l'arrêté ministériel du 23 septembre 1996 a créé une commission Internement, qui a commenté le 21 octobre 1997 son rapport intérimaire devant la commission de la Chambre. On peut dès lors se demander s'il ne conviendrait pas d'attendre que l'on procède à la réforme globale de la législation sur l'internement pour régler dans ce cadre l'aspect dont traite la proposition de loi à l'examen.

A la demande du président, le représentant du ministre précise que la commission Internement transmettra son rapport final au ministre en octobre 1998.

Un membre demande que l'on ne diffère pas cette modification de la loi, au sujet de laquelle un consensus général semble se dégager.

Le représentant du ministre reconnaît que la Cour d'arbitrage pourrait de toute manière condamner le régime actuel comme étant contraire au principe d'égalité.

Un autre membre fait observer que ce régime déroge également à la règle du double degré de juridiction.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES

Articles 1^{er} et 2

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 3

Een lid constateert dat de advocaat in dit artikel een buitensporige bevoegdheid krijgt toebedeeld, aangezien alleen hij en niet zijn cliënt hoger beroep kan instellen. Die optie doet diverse vragen rijzen. Is een dergelijke regeling in soortgelijke wetgeving terug te vinden ?

Bestaat niet het gevaar dat de advocaten altijd hoger beroep zullen instellen, om te vermijden dat ze daarover zouden worden aangesproken ?

Moet niet worden overwogen ook de familie van de geïnterneerde de mogelijkheid te geven om hoger beroep in te stellen ? In dat geval zou een langere termijn van hoger beroep kunnen worden bepaald.

Een ander lid wijst er vooreerst op dat de bijstand van een advocaat in deze materie, zoals inzake jeugdbescherming en bescherming van de persoon van de geesteszieke, verplicht is. Hoewel in het raam van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke onder meer aan de familie een initiatiefrecht toekomt, lijkt het niet raadzaam hier de kring van de personen die hoger beroep kunnen instellen uit te breiden. De rol van de advocaat kan niet worden herleid tot het louter verdedigen van zijn cliënt. De advocaat moet ook oog hebben voor het algemeen belang en in die zin is hij een noodzakelijke tussenschakel tussen de geïnterneerde, die het nodige oordeelsvermogen mist, en zijn familie. Als men de kring van de initiatiefgerechtigden toch zou uitbreiden, rijst ook de vraag of de slachtoffers niet bij de procedure moeten worden betrokken.

Of de advocaat telkenmale hoger beroep zal instellen, is overigens niet zo zeker. De wet betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke blijkt alvast daartoe geen aanleiding te hebben gegeven.

De indiener van het wetsvoorstel sluit zich bij de vorige spreker aan.

De vertegenwoordiger van de minister is van oordeel dat moeilijk kan worden vooruitgelopen op het aantal beroepen dat zal worden ingesteld en bijgevolg evenmin op de eventuele verhoging van de werklust van de hoge commissie tot bescherming van de maatschappij. In dat verband moet een beroep worden gedaan op de advocaten om conform hun deontologie van het nieuwe rechtsmiddel een verantwoord gebruik te maken.

Mocht blijken dat de principiële keuze die hier wordt gemaakt tot structurele maatregelen op het vlak van de hoge commissie zou noodzaken, dan zullen vanzelfsprekend ook de budgettaire gevolgen daaruit moeten worden getrokken.

Of de familie bij de procedure moet worden betrokken, is daarentegen volgens de vertegenwoordiger van de minister eveneens een vraag die eerder via de deontologie van de advocaat moet worden beantwoord. De advocaat zal in de gevallen waar zulks wenselijk lijkt, in contact treden met de familie van de geïnterneerde en bij de verdediging van zijn cliënt

Art. 3

Un membre constate que cet article accorde une compétence exagérée à l'avocat, étant donné que c'est lui seul, à l'exclusion de son client, qui peut interjeter appel. Cette option soulève plusieurs questions. Ce système existe-t-il dans une législation analogue ?

Ne risque-t-on pas de voir les avocats interjeter systématiquement appel pour éviter d'être interpellés à ce sujet ?

Ne faudrait-il pas envisager de permettre également à la famille de l'interné d'interjeter appel ? Dans l'affirmative, le délai d'appel pourrait être plus long.

Un autre membre commence par faire observer que, dans cette matière comme en matière de protection de la jeunesse et de protection de la personne des malades mentaux, l'assistance d'un avocat est obligatoire. Bien que dans la loi du 26 juin 1990 relative à la protection de la personne des malades mentaux accorde, entre autres, un droit d'initiative à la famille, il ne paraît pas souhaitable, en l'espèce, d'élargir le cercle des personnes qui peuvent interjeter appel. Le rôle de l'avocat ne peut pas être réduit à la simple défense de son client. L'avocat doit également tenir compte de l'intérêt général et, en ce sens, il constitue un trait d'union indispensable nécessaire entre l'interné, qui ne possède pas la faculté de discernement nécessaire, et sa famille. Si l'on élargissait le cercle des personnes qui ont le droit d'initiative, on serait amené à se demander s'il ne faudrait pas associer les victimes à la procédure.

Il n'est du reste pas absolument sûr que l'avocat interjettera systématiquement appel. La loi relative à la protection de la personne des malades mentaux ne semble en tout cas pas inciter les avocats à agir de la sorte.

L'auteur de la proposition de la loi se rallie aux propos de l'intervenant précédent.

Le représentant du ministre estime que l'on peut difficilement préjuger du nombre d'appels qui seront interjetés et, dès lors, de l'augmentation éventuelle du volume de travail dans le chef de la commission supérieure de défense sociale. A cet égard, il faut exhorter les avocats à user raisonnablement, dans le respect de leur déontologie, de cette nouvelle faculté qui leur est donnée.

S'il s'avérait que le choix de principe qui est opéré en l'occurrence nécessite des mesures structurelles au niveau de la commission supérieure, il conviendrait évidemment aussi d'en tirer les conclusions sur le plan budgétaire.

Quant à la question de savoir si la famille doit être associée à la procédure, le représentant du ministre estime qu'elle aussi appelle plutôt une réponse dictée par la déontologie de l'avocat. Dans les cas où cela lui semble souhaitable, l'avocat prendra contact avec la famille de l'interné et tiendra compte de ses remarques éventuelles au moment de défendre son client.

met hun eventuele opmerkingen rekening houden. Hij moet evenwel ook rekening houden met eventuele belangenconflicten die tussen zijn cliënt en zijn familie kunnen bestaan.

De eerste spreker erkent dat een zekere zelfregulering ervoor zal zorgen dat het aantal beroepen beperkt zal blijven, net zoals ze ertoe kan leiden dat sommige jongere advocaten zich te terughoudend zullen opstellen.

Wat dit laatste punt betreft, merkt *een lid* op dat het in hoofde van de advocaat zeker een grove fout zou uitmaken als hij geen beroep zou instellen, hoewel dat in het belang van zijn cliënt is.

De heer Barzin dient daarop een *amendement n° 1* (Stuk n° 111/2) in dat ertoe strekt ook aan een bloed- of aanverwant tot de derde graad het recht toe te kennen om hoger beroep in te stellen tegen de beslissing tot afwijzing van het verzoek om invrijheidstelling.

Verscheidene leden spreken zich om de bovenvermelde redenen uit tegen het amendement.

De indiener van het amendement verklaart niettemin zoals *de andere leden* het wetsvoorstel te steunen. Over het amendement zal in de commissie voor de Justitie worden gestemd.

De rapporteur,

J. VANDEURZEN

De voorzitter,

D. VANDENBOSSCHE

Il doit néanmoins tenir compte d'éventuels conflits d'intérêts qui peuvent surgir entre son client et la famille de celui-ci.

Le premier intervenant reconnaît que si une certaine autorégulation peut limiter le nombre d'appels, elle peut aussi inciter certains jeunes avocats à faire preuve de trop de réserve.

En ce qui concerne ce dernier point, *un membre* souligne que l'avocat qui n'interjetterait pas appel, bien qu'il soit dans l'intérêt de son client de le faire, commettrait certainement une faute grave.

M. Barzin présente un *amendement (n° 1 — Doc. n° 111/2)* prévoyant qu'un parent ou allié de l'interné jusqu'au troisième degré peut aussi interjeter appel de la décision rejetant la demande de mise en liberté.

Plusieurs membres s'opposent à l'amendement pour les raisons développées ci-dessus.

L'auteur de l'amendement déclare néanmoins, comme les *autres membres*, qu'il appuie la proposition de loi. L'amendement sera mis aux voix en commission de la Justice.

Le rapporteur,

J. VANDEURZEN

Le président,

D. VANDENBOSSCHE